

Jordan Petroleum Refinery Co. Ltd.

Amman

Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة

عمان

المملكة الأردنية الهاشمية

Ref.:

Date:

الرقم: ١١٠٧٩ / ٣ / ١١ / ٢

التاريخ: ٢٠١٠/١٠/٢٧

Q.R-JoPT- 28/10/2010 (3)

عطوفة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم

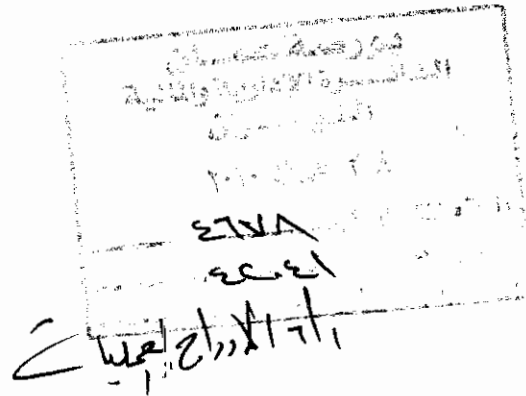
تحية طيبة وبعد ،،

نرفق لعطوفتكم نسخة من القوائم المالية المراجعة للفترة المنتهية في ٢٠١٠/٩/٣٠ حسب تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية واستناداً لقانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ علماً بأن مجلس الإدارة قد صادق على هذه البيانات بتاريخ ٢٠١٠/١٠/٢٦ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المهندس عبد الكريم علاوين

الرئيس التنفيذي



Tel.: (962) (6) 4630151 - 4657600

Fax.: (962) (6) 4657934 - 4657939

P.O.Box : 3396 Amman 11181 - Jordan

P.O.Box: 1079 Amman 11118 - Jordan

تلفون: ٤٦٣٠١٥١ ، ٤٦٥٧٦٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس: ٤٦٥٧٩٣٤ ، ٤٦٥٧٩٣٩ (٦) (٩٦٢)

ص.ب: ٣٣٩٦ عمان ١١١٨١ - الأردن

ص.ب: ١٠٧٩ عمان ١١١١٨ - الأردن

البريد الإلكتروني: E-mail: addewan@jopetrol.com.jo

شركة مصفاة لبتترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان -- الاردن

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للتسعة اشهر
المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
مع تقرير المراجعة

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن
٣٠ أيلول ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

أ

قائمة المركز المالي المرحلي الدوحد الموجز

ب

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

ج

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

د

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموجزة

هـ

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

٢٠ - ١

ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير المراجعة

ع م/٩٦٠٩

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة مصفاة البترول الاردنية
عمان - الاردن

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لشركة مصفاة البترول الاردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، ومُلخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً الى مراجعتنا . وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة في قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١٠ .

نطاق المراجعة

بإستثناء ما يرد في الفقرتين (١ و ٢) أدناه ، قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتبعاً لذلك ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج المتحفظ

استناداً الى مراجعتنا أعلاه ، وبإستثناء اثر أي تعديلات كان من الممكن أن تطرأ فيها لو تمكنا من التحقق من الأثر المالي لإتفاقية التسوية الواردة في الفقرة (١) أعلاه ، ومن أثر عدم التحقق من أرصدة حسابات وزارة المالية وموافقتها عليها والواردة في الفقرة (٢) أعلاه ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لشركة مصفاة البترول الاردنية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ واداءها المالي وتدفقاتها النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرتين توكيديتين

دون مزيد من التحفظ حول الاستنتاج أعلاه ، نلفت الإنتباه إلى ما يلي :

١ - كما يرد في الإيضاحين (٢ و ١٥) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، وبموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠٠٩/١٣٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ وموافقة رئاسة الوزراء في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تم تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية للعام ٢٠٠٩ وذلك بتحقيق ربح سنوي بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة تستثنى منه أرباح مصنع الزيوت والوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي على أن يتم الاتفاق مع الحكومة على قيد أية مخصصات جديدة أو زيادة المخصصات القائمة : وعليه قامت الشركة بإعداد القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ على أساس ربح سنوي مستهدف بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بالإضافة لأرباح مصنع الزيوت وحصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي مما نتج عنه مطالبة الحكومة للشركة بمبلغ ٢٧,٨٤٧,٢٣٧ دينار وفقاً لهذه الترتيبات .

٢ - كما يرد في الإيضاحين (٢ و ٦) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، قامت كل من وزارة الطاقة والثروة المعدنية ووزارة المالية من خلال قرارات لجنة التسعير بتعديل أسعار بعض المشتقات النفطية مما خفض حصة الشركة من الإيراد وفقاً لأسعار IPP عن مما كان يتوجب أن تحصل عليه بموجب الترتيبات التي كانت معتمدة سابقاً اعتباراً من شهر حزيران ٢٠٠٩ واعتبار ذلك الفائض من حق وزارة المالية ، في حين تعتبر إدارة الشركة أن هذا الإجراء مخالف لاتفاقية تقديم الخدمات الموقعة بين الشركة والحكومة والتي تنص على الموافقة للشركة بممارسة أعمالها على أسس تجارية . هذا ونتج عن هذه المعالجة تخفيض الأرباح المتحققة للشركة بمبلغ يقارب ١٢/٨ مليون دينار للفترة منذ بداية العام ٢٠١٠ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠١٠ ، كما أفادتنا الإدارة .

فقرتين إيضاحيتين

١ - كما يرد في الإيضاح (٢٢) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، لم يتم إظهار أرقام المقارنة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ لقوائم الدخل والدخل الشامل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة كون أن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ هي أول قوائم مالية مرحلية موحدة موجزة تصدر عن الشركة لتلك الفترة بعد تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية المعدة على أساس ربح سنوي مستهدف للشركة بمبلغ ٧/٥ مليون دينار قبل الضريبة بالإضافة لأرباح مصنع الزيوت وحصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي بعد الضريبة. هذا وفي حال تم إعداد القوائم المالية على أسس تجارية دون تحديد سقف للربح لأظهرت نتائج أعمال الشركة صافي ربح قبل الضريبة والرسوم مبلغ ٣٩,٢٢٥,٧٣٦ دينار كما أفادتنا الإدارة ، وكما يرد في الإيضاح (١٥) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة .

٢ - تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمرافقة لأغراض هيئة الأوراق المالية ولأغراض الإدارة .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

عمان - الأردن

٢٨ تشرين الأول ٢٠١٠

قائمة (أ)

شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموحج

المطلوبات	دينار	دينار	إيضاح	دينار	دينار	إيضاح	الموجودات
مطلوبات متداولة :							موجودات متداولة :
بنوك دائنة	٢٣٨,٢٠٤,٥٧٣	١٠,٧١١,٦٣٢	٧	٩,٦٣٦,٢٧٩	٣٠	١	تدف في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك
دائنون وارصدة دائنة اخرى	٣١٠,٢٠٧,٥٢٣	١٧٤,٠١٨,١١٧	٦	٣٣٦,٤٧٥,٠٠٠	٩	٩	مدنيون وارصدة مدينة اخرى
مخصص ضريبة الدخل	٣,٩٠٤,٣١٧	٣,٩٠٤,٣١٧		٣,٩٠٤,٣١٧			زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
مخصص مطلوبات متداولة	٤٤٤,٧٦٠,٣٦٧	٥٥١,٧٢٥,٢٤٤		٥٥١,٧٢٥,٢٤٤			مجموع موجودات متداولة
مطلوبات طويلة الامد :							موجودات مادية متوفرة للبيع
المطلوب لصندوق العجز والوفاء والتعويض	٢٣,٠٩٩,٥٣٠	٢٢,٧١٥,٢٤٨		٢٢,٧١٥,٢٤٨			
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١١٢,١٠٢	١٥٥,٠٠٠		١٥٥,٠٠٠			
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٧٠٤,٣٤٢	٥٧٤,٩٠٥		٥٧٤,٩٠٥			
مجموع المطلوبات طويلة الامد	٢٣,٩١٥,٩٧٤	٢٣,٤٤٥,٢٠٣		٢٣,٤٤٥,٢٠٣			
حقوق المساهمين - قائمة (د)							
رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع كاملا	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠		٣,٨٢٧,٨٠١			موجودات ثابتة :
(سهم بقيمة دينار اردني للسهم الواحد ٣٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	١٨,٠١٣,٥٣٧	١٨,٠١٣,٥٣٧		٢٧٤,٢٢٩,١٠٤			اراضي
احتياطي اجباري	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦		٢٤٦,٧١٨,٧٢٨			موجودات ثابتة
احتياطي اختياري	٤,٢٧٤,٩٨٩	٤,٢٧٤,٩٨٩		٣١,٣٣٨,١٧٧			موجودات المتراكم
التغير انتمى في القيمة الدائنة والمساهمين	٦,٩٢٦,٥١٧	٦,٩٢٦,٥١٧	٨	٣٦,٤٧٧,٠١٩			صافي الموجودات الثابتة
الارباح المدورة	٩,٤٥٦,٩٢٨	٩,٤٥٦,٩٢٨		٦٧,٧٦٥,١٩٦			مشاريع قيد الانجاز
ارباح الفترة	٧٠,٧٧٦,٧٨٧	٧٠,٧٧٦,٧٨٧		٦٤٥,٩٤٧,٢٣٤			مجموع موجودات ثابتة
مجموع حقوق المساهمين	٦٤٥,٩٤٧,٢٣٤	٦٤٥,٩٤٧,٢٣٤		٦٤٥,٩٤٧,٢٣٤			مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٤	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣			حسابات متقابلة
وزارة المالية - تمويل الميزون الإستراتيجي	٢٥,٩٨٣,١٦٤	٢٥,٩٨٣,١٦٤	١٩	٢٥,٩٨٣,١٦٤			زيت خام ومشتقات الميزون الإستراتيجي
مخصص صندوق العجز والوفاء							صندوق العجز والوفاء

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموحجة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق .

فائمة (ب)

شركة مصفاة البترول الاردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية			
في ٣٠ أيلول			
٢٠١٠	ايضاح		
دينار			
١.٧١٧,٩٣٧,٢٩٠	١١	المبيعات	
١,٦٤٥,٢٧٧,٥٠٦	١٢	ينزل : كلفة المبيعات	
٧٢,٦٥٩,٧٨٤		مجمل الربح من المبيعات	
٢,٥٦٤,٤٧٤		يضاف : ايرادات تشغيلية واخرى	
٧٥,٢٢٤,٢٥٨		مجمل الأرباح التجارية	
١٥,٩٣٥,٦٢٤		ينزل : مصاريف البيع والتوزيع	
٥,٨١٣,٠٣٧		مصاريف ادارية وعمومية	
١٤,٢٤٩,٨٦١		فوائد وعمولات بنكية	
٢٧,٨٤٧,٢٣٧	١٥	تسوية الربح المستهدف للفترة - المقيد لحساب الحكومة	
١٠٠,٨٠٧		مصاريف اخرى	
١١,٢٧٧,٦٩٢		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل - قائمة (هـ)	
١,٨٢٠,٧٦٤	١٣	ضريبة الدخل للفترة	
٩,٤٥٦,٩٢٨		الربح للفترة - قائمة (ج) و(د)	
٠/٢٩٦	١٠	حصة السهم من ربح الفترة - دينار	

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
وقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ج)

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية

في ٣٠ أيلول

٢٠١٠

دينار

٩,٤٥٦,٩٢٨

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل :

(١٩٤,٣٨٢)

التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المالية المتوفرة للبيع - بالصافي

٩,٢٦٢,٥٤٦

اجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

شركة مصفأة البترول الاردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

قائمة التغييرات في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموزعة

(مراجعة غير مدققة)

التغيير									
المجموع	الربح	القيمة	المتراكم في القيمة	احتياطي	احتياطي	رأس المال	المفدوع	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الرصيد في بداية الفترة	الربح للفترة - قائمة (ب)
٦٩,٥١٤,٢٤١	-	١٤,٩٢٦,٥١٧	٤,٤٦٩,٣٧١	١٠٤,٨١٦	١٨,٠١٣,٥٣٧	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتوقفة للبيع	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
٩,٤٥٦,٩٢٨	٩,٤٥٦,٩٢٨	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة على المساهمين**	الرصيد في نهاية الفترة
(١٩٤,٣٨٢)	-	-	(١٩٤,٣٨٢)	-	-	-	-		
٩,٢٦٢,٥٤٦	٩,٤٥٦,٩٢٨	-	(١٩٤,٣٨٢)	-	-	-	-		
(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-		
٧٠,٧٧٦,٧٨٧	٩,٤٥٦,٩٢٨	٦,٩٢٦,٥١٧	٤,٢٧٤,٩٨٩	١٠٤,٨١٦	١٨,٠١٣,٥٣٧	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	-		

* يشمل رصيد الأرباح المدورة ٥٧١,٠١٦٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

** قررت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٥ أيار ٢٠١٠، الموافقة على توزيع ما نسبة ٢٥% من القيمة الاسمية (٢٥٠ فلس الواحد) أي ما يعادل ٨ مليون دينار كأرباح للمساهمين عن العام ٢٠٠٩.

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموزعة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	
١١,٢٧٧,٦٩٢	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل - قائمة (ب)
	التعديلات :
٥,١٤٤,٧٠٤	استهلاك الموجودات الثابتة
٣١١,١٣٨	مخصصات مختلفة
١٦,٧٣٣,٥٣٤	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(١٦٢,٤٥٦,٨٨٣)	(الزيادة) في مدينين وارصدة مدينة اخرى
٦١,٧٤٨,٦٠٠	النقص في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
٥٤,٧٥٩,٦٤٥	الزيادة في دائنين وارصدة دائنة اخرى
(٣٨٤,٢٨٢)	(النقص) في المطلوب لصندوق العجز والوفاء والتعويض
(٢٩,٥٩٩,٣٨٦)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الضريبة والمخصصات
	المختلفة المدفوعة
(١٦٦,٥٠١)	مخصصات مختلفة مدفوعة
(١,٩١٥,١٣٩)	ضريبة دخل مدفوعة
(٣١,٦٨١,٠٢٦)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل
	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(١٣,٩١٦,٦٥٤)	موجودات ثابتة ومشاريع قيد الانجاز - صافي
(١٣,٩١٦,٦٥٤)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
٥٢,٥٢٢,٣٢٧	الزيادة في بنوك دائنة
(٨,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٤٤,٥٢٢,٣٢٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١,٠٧٥,٣٥٣)	صافي (النقص) في النقد
١٠,٧١١,٦٣٢	نقد في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك في بداية الفترة
٩,٦٣٦,٢٧٩	نقد في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك في نهاية الفترة

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
ايضاحات: تول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

١ - عام

تأسست الشركة بتاريخ ٨ تموز ١٩٥٦ برأسمال مقداره اربعة ملايين دينار اردني وفي عام ١٩٦٨ تضاعف رأسمال الشركة بحيث اصبح ثمانية ملايين دينار اردني وفي عام ١٩٧٦ ارتفع رأس المال الى اثنين وثلاثين مليون دينار اردني .

تمتلك الشركة بالاضافة الى الوحدات الرئيسية لتكرير وتصنيع المشتقات البترولية اربعة مصانع تابعة تنتج الزيوت المعدنية واسطوانات الغاز والصهاريج وبراميل الاسفلت وتغطي القوائم المالية المرفقة عمليات الوحدات الرئيسية والمصانع التابعة .

كما تقوم الشركة اضافة الى تكرير وانتاج وتصنيع المشتقات البترولية بعملية نقل وتوزيع هذه المشتقات الى محطات التوزيع المنتشرة في جميع انحاء المملكة ، اضافة الى عملية صيانة هذه المحطات والقيام بتسويق الزيوت المعدنية .

بموجب اتفاقية التسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز ، توجب على الشركة فصل بعض نشاطات الشركة عن طريق تأسيس شركات جديدة مملوكة كلياً أو جزئياً لشركة مصفاة البترول الأردنية بعد تاريخ إنتهاء عقد الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ . هذا وقامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بتأسيس شركتين تابعتين مملوكتين بالكامل من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية وهما الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال والشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية، تمهيداً لفصل نشاطي تعبئة الغاز وصناعة الزيوت المعدنية ، علماً بأن هاتين الشركتين لم تمارسا أي نشاط تجاري بعد ، ولا تزال الشركة بصدد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة الأخرى .

تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل مجلس الادارة بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١٠ .

٢ - اتفاقية الامتياز

بتاريخ ١٠ شباط ١٩٥٨ صدر القانون رقم (١٩) لسنة ١٩٥٨ بالمصادقة على اتفاقية الامتياز الموقعة بين الحكومة والشركة بتاريخ ١٦ تشرين الثاني ١٩٥٧ وقد منحت الحكومة للشركة بموجب هذه الاتفاقية امتيازاً لمدة خمسين عاماً يحصر في الشركة حق انشاء واستثمار منشآت لتصنيع وتكرير البترول وتصنيع المركبات الهيدروكاربونية وتصنيع المواد الثانوية المشتقة من عمليات التكرير وحق خزن وتوزيع وبيع هذه المواد وحق استملاك واستئجار الاراضي وحقوق أخرى كما تعفى الشركة من رسوم الاستيراد والرسوم الجمركية الاضافية الاخرى التي تستوفى على البضائع المستوردة والمواد التي تستوردها الشركة لاغراضها .

بموجب اتفاقية الامتياز فإن للحكومة حق تحديد ومراقبة اسعار الزيوت والمواد المنتجة المعدة للاستهلاك المحلي وحق تحديد ومراقبة اسعار الزيت الخام وعلى الشركة ان تقدم للحكومة لائحة مفصلة عن تكاليف المواد المنتجة ، وبالتشاور مع الشركة تضع الحكومة على ضوء ذلك لائحة باسعار البيع ولها ان تعدلها بين حين واخر كلما وجدت ذلك ضرورياً على ان لا يتجاوز الربح بما في ذلك ضريبة الدخل ١٦% من القيمة الاسمية للاسهم وعلى ان لا تقل نسبة هذا الربح عن ٧/٥% من القيمة الاسمية للاسهم (مقيداً على اساس وحدات زمنية مدة كل منها خمس سنوات) وقد ابتدأت الوحدة الزمنية الحالية الاخيرة اعتباراً من العام ٢٠٠٦ وانتهت بإنتهاء الامتياز بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ .

قامت الشركة ووزارة المالية بتسوية الأرباح الزائدة للوحدة الزمنية المنتهية في العام ٢٠٠٥ وفقاً لاتفاقية الامتياز . وقد تم معالجة الفروقات والبالغة حوالي ٣/٦ مليون دينار من خلال الاحتياطي الاجباري بموجب كتاب وزارة المالية رقم ١٠٤٩٤/٤/١٨ تاريخ ٣١ تشرين الأول ٢٠٠٦ . هذا وإنتهت إتفاقية الإمتياز بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ وعليه قامت الشركة بتوقيع إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة في إجتماعها غير لعادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ حيث لم يتم حصر وعكس الأثر المالي لبعض بنود هذه الإتفاقية في القوائم المالية الموحدة كما يرد في الايضاح (١٨) . هذا ولم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ، ومخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة بحيث يرد للحكومة ما تحصله الشركة من أرصدة هذين المخصصين القائمة بتاريخ إنتهاء الإمتياز . هذا وقامت الشركة بتحويل مبلغ ١٥٩٩٣٣ر١٠٥٩ دينار من حساب رصيد الإحتياطي الإجباري إلى حساب وزارة المالية خلال العام ٢٠٠٩ لتسوية الأرباح الزائدة للفترة من أول العام ٢٠٠٦ ولغاية إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ .

كما قامت كل من وزارة الطاقة والثروة المعدنية ووزارة المالية من خلال قرارات لجنة التسعير بتعديل أسعار بعض المشتقات النفطية مما خفض حصة الشركة من الإيراد وفقاً لأسعار IPP عن ما كان يتوجب أن تحصل عليه بموجب الترتيبات التي كانت معتمدة سابقاً اعتباراً من شهر حزيران ٢٠٠٩ واعتبار ذلك الفائض من حق وزارة المالية خلافاً لما ورد في البند الرابع ٢/ من إتفاقية تقديم الخدمات الموقعة بين الشركة والحكومة والذي ينص على " الموافقة للشركة بممارسة أعمالها على أسس تجارية بحيث تكون اسعار بيع المشتقات النفطية للسوق المحلي وفقاً لآليات التسعير المعتمدة من لجنة تسعير المشتقات النفطية الحكومية المستندة للأسعار العالمية IPP " مما خفض الأرباح المتحققة للشركة بمبلغ يقارب ١٢/٨ مليون دينار للفترة منذ بداية العام ٢٠١٠ وحتى ٣٠ أيلول ٢٠١٠ .

هذا بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم ٢٠٠٩/١٣٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تمت الموافقة على ما ورد في كتاب معالي وزير المالية رقم (٢٥٧٤١/٤/١٨) تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ لإنهاء الأمور المالية العالقة بين الشركة وكل من وزارتي المالية والطاقة والثروة المعدنية ووفقاً للأسس التالية :

١ - سيتم من خلال آلية تسعير المشتقات النفطية تحقيق ربح سنوي للشركة بمقدار ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع مع مراعاة أن يكون التغير في نفقات الشركة ضمن النسب الطبيعية .

٢ - تستثنى أرباح مصنع الزيوت من الأرباح المشار إليها في البند (١) أعلاه على أن تخضع هذه الأرباح لضريبة الدخل .

٣ - تمنح الشركة مبلغ وقدره (١٠) سنت / برميل من الوفر المتحقق للحكومة كربح إضافي من بدل تكرير النفط العراقي ويحتسب هذا البديل على كمية البراميل المستلمة من قبل الشركة وعلى أن تخضع هذه الأرباح للضريبة .

٤ - الإتفاق ما بين ممثلي الحكومة ورئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة على أي مخصص جديد أو زيادة المخصصات القائمة وأن يتم مراجعتها بشكل ربعي .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ تم الموافقة على البنود أعلاه لتسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية .

بناءً على ما تقدم قامت الشركة بإعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ على أساس ربح سنوي مستهدف بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة من نشاط التكرير والتوزيع مما نتج عنه مطالبة الحكومة للشركة بمبلغ ٢٧,٨٤٧,٢٣٧ دينار وفقاً لهذه الترتيبات - إيضاح (١٥) .

٣ - اهم السياسات المحاسبية

أسس اعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .
- تظهر المبالغ في القوائم السالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة بالدينار الاردني .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .
- تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة .
- ان القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

أ - أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة ، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة .

تمتلك الشركة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال	نسبة الملكية	رصيد الاستثمار كفاي	الموقع	تاريخ التأسيس
	دينار	%	٣٠ أيلول ٢٠١٠		
الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال (مدفوع ٥٠%)	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	عمان	٢٨ أيار ٢٠٠٨
الشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية (مدفوع ٥٠%)	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	عمان	٢٨ أيار ٢٠٠٨

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المساهمين. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

تعتقد إدارة الشركة بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة معقولة.

٤ - زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار
٧١,٢٠٨,٢٦٩	١٠١,٤٣٣,٩٩٠
٥١,٣١٣,٣٢٩	٤٢,٥٧٥,٧٦٨
٤٨,٤٠٧,٦٩٣	٤٧,٢٥٨,٦١٣
٧٣,٠٣٣,٩٦٨	١١٤,٤٤٣,٦٧٦
(٢٢,٣٧٠,٧٤٧)	(٢٢,٣٧٠,٩٣٥)
٢٢١,٥٩٢,٥١٢	٢٨٣,٣٤١,١١٢

مشتقات بترولية جاهزة وزيتوت *
زيت خام ومواد تحت التشغيل
مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
بضاعة بطريق الشحن
مخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة

* إنتهت اتفاقية الامتياز مع الحكومة في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، حيث قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بالاتفاق مع الحكومة على ان يتم تقييم المخزون الاستراتيجي وتبنيته ككمية وقيمة كما هو بتاريخ إنتهاء الامتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه تم إظهار المخزون الاستراتيجي كحساب متقابل خارج قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز بموجب الكميات والأسعار القائمة بذلك التاريخ .

٥ - مشاريع قيد الإنجاز

بلغت صافي الإضافات على المشاريع قيد الإنجاز ١٢,٢٦٢,٢٤٩ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ ، تتكون بشكل أساسي من مشاريع إنشاء خزانات كروية للغاز المسال وخزانات بنزين ووقود دائرات .

٦ - دائنون وأرصدة دائنة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٧٣,٩٥٩,٧٠٦	١٣٧,٩٣٤,٧٣١	موردون والتزامات لقاء سحوبات وأوامر شراء
٦٠,٣١٧,٥٠٩	٥١,٠٤٠,٤٢٦	دائنون مختلفون وأرصدة دائنة أخرى (أ)
٤,٦٥٨,٣٦٠	٤,٦٥٩,٦٧٨	مخصصات تأمين ذاتي على المركبات (ب)
٢,٩١٥,٦٩٣	٦,٤٢١,٨٤٩	مخصصات لاستبدال اسطوانات الغاز (إيضاح ١٦)
٢,٢٥٥,٤١٥	٢,٢٥٥,٤١٥	أمانات تمويل أقفاص الاسطوانات (ج)
١,٦٧١,٦٠١	١,٤٨٨,٣٣٥	مخصص تعويضات إصابات العمل
٢٥,٥٨٨	٢٥,٥٨٨	إيرادات مؤجلة
٧,٨٦٧,١٧٠	٧,٨٦٧,١٧٠	مخصص قضايا والتزامات أخرى (إيضاح ١٦)
٢١,٩١٦,٨٣٧	٣١,٤٦٠,٧١٤	أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض (د)
-	٥٤٥,١٠٦	مكافآت مستحقة
١,٨٤١,٧٩١	١,٧٥٠,٩٨٣	مخصص إجازات الموظفين
٢٥٠,٠٧٩	٩,٢٨٤,٢٠١	رسوم البلديات
١٥,٤٦٣,٣٢٤	-	أمانات ضريبة المبيعات الخاصة على المشتقات النفطية (هـ)
١٦,٤٤٤,٧٣٧	-	أمانات إنشاء خزانات بديلة (و)
٦١٩,٧١٣	٤٣٩,٦٠٨	محتجزات مقطوعة من المتعهدين
٣١٠,٢٠٧,٥٢٣	٢٥٥,١٧٣,٨٠٤	

أ - يتضمن هذا البند أمانات لصالح الحكومة بحوالي ١٩/٣ مليون دينار تشمل قيمة الوفر المالي المتحقق من إستيراد تكرير النفط العراقي قبل إحساب حصة الشركة من تعويض أضرار تكرير النفط العراقي المستورد ، حيث تم بموجب كتاب وزارة الطاقة والثروة المعدنية رقم ٤١١٣/٢/٢/٩ تاريخ ٦ تشرين الأول ٢٠٠٩ مطالبة الشركة بقيد الوفر المالي المتحقق من الخصم الممنوح للحكومة من إستيراد النفط العراقي منذ شهر أيلول ٢٠٠٨ ولغاية تاريخه وقيده لصالح الحكومة .

ب - تتبع الشركة سياسة التأمين الذاتي على المركبات ويتم اخذ مخصص لقاء الاقساط المقدرة للتأمين الشامل على المركبات وحمولتها لمواجهة أي التزامات قد تترتب على الشركة جراء الحوادث .

ج - بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٤٩٤١/١/١/٥٨ تاريخ ٩ نيسان ٢٠٠٦ تم رفع مقدار العمولة الإضافية على اسطوانات الغاز الى (٥٠) فلس بدلا من (٢٥) فلس ، على ان يتم تجميع العائد منها في حساب لدى الشركة بحيث يستخدم لتمويل ثمن الاقفاص الحافظة التي ستخصص لموزعين الغاز ، وقد تم وقف إقطاع هذه العمولة بعد تطبيق آليات تسعير المشتقات النفطية إستناداً للأسعار العالمية IPP .

د - يشمل هذا البند قيمة الأمانات الناتجة عن تسعير إسطوانات الغاز وفروقات تسعير المشتقات النفطية بين اجمالي الكلفة شاملة الضرائب والرسوم واجور النقل وسعر البيع الفعلي وفروقات تقريب الكسور اعتباراً من ٢ آذار ٢٠٠٨ والذي تم إعتباره حق للحكومة بموجب كتاب وزارة الطائفة والثروة المعدنية رقم ٧١٩/١/٤/٩ تاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٩ وكتاب وزارة المالية رقم ٩٩٥٢/٤/١٨ تاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٩ والذي ألزم الشركة بموجبه وإعتباراً من شهر آذار ٢٠٠٨ بقيد حصيلة هذا التقريب في الأسعار لصالح وزارة المالية ، كما وقامت الحكومة بالمطالبة بفروقات تسعير المشتقات النفطية إعتباراً من ١٤ كانون الأول ٢٠٠٨ وذلك بموجب قرار لجنة تسعير المشتقات النفطية في إجتماعها المنعقد بتاريخ ١٣ كانون الأول ٢٠٠٨ على أن يتم قيد حصيلة فائض السعر كأمانات في جانب المطلوبات ضمن الفوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركة .

إن الحركة الحاصلة على أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض كانت كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	رصيد بداية الفترة / السنة
١٦,٧٢٩,٩٦١	٣١,٤٦٠,٧١٤	فرق تسعير المشتقات النفطية خلال الفترة / السنة
٨٢,٣٤٩,١٠٢	٤٣,٤٥٦,١٢٣	المسدد لوزارة المالية خلال الفترة / السنة
(٦٧,٦١٨,٣٤٩)	(٥٣,٠٠٠,٠٠٠)	رصيد نهاية الفترة / السنة
٣١,٤٦٠,٧١٤	٢١,٩١٦,٨٣٧	

هـ - بموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٢٤٤٤/١/٥٨ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ تم خلال العام ٢٠٠٨ تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية وفقاً للأسعار العالمية رسوم البلديات بمقدار ٦% من سعر باب المصفاة باستثناء زيت الوقود وفقاً لقانون البلديات رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٧ بدلاً من مبلغ فلس لكل لتر والتي كانت تطبق خلال فترة الإمتياز . اعتباراً من بداية العام ٢٠١٠ تم وقف تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية لرسوم البلديات وإستبدالها بضريبة خاصة على المبيعات بموجب النظام (٤) لسنة ٢٠١٠ المعدل لنظام الضريبة الخاصة ، حيث تم خلال العام ٢٠١٠ تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية وفقاً للأسعار العالمية ضريبة مبيعات خاصة على المشتقات النفطية بمقدار ٦% من سعر باب المصفاة باستثناء زيت الوقود والأفتور والأفكاز ، تم رفع نسبة ضريبة المبيعات الخاصة على البنزين بنوعيه كما ورد في كتاب آلية تسعير المشتقات النفطية بتاريخ ١٨ حزيران ٢٠١٠ لتصبح نسبتها ما بين ١٨% و ٢٤% .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٢٤٣٩/٤/١١/١٢ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ تمت الموافقة على فرض ضريبة مبيعات عامة على البنزين الخالي من الرصاص وكما هو مبين أدناه إعتباراً من ٨ شباط ٢٠٠٨ :

١ - تعديل نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أوكتان ٩٠ الصادر بالإستناد لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات رقم (٦) لسنة ١٩٩٤ وتعديلاته إلى ١٢% بحيث تخضع للضريبة العامة على المبيعات بنسبة ٤% .

٢ - إلغاء نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أوكتان ٩٥ الصادر بالإستناد لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات المشار إليه أعلاه بحيث تخضع لنسبة الضريبة العامة على المبيعات بواقع ١٦ % .

و - بموجب كتاب دولة رئيس الوزراء رقم ٥٩٣٠/١/١١/٥٨ تاريخ ٢٤ آذار ٢٠١٠ ، تم إضافة (٣٤) دينار للطن لسعر البنزين بنوعيه في آلية تسعير المشتقات النفطية اعتباراً من تاريخ ١٦ نيسان ٢٠١٠ وتحويل هذه المتحصلات لحساب خاص لدى شركة المصفاة لصالح الحكومة ممثلة بوزارة الطاقة والثروة المعدنية لبناء ساعات تخزينية للنفط الخام و/أو مشتقات نفطية بمعدل حوالي (٧٠) ألف طن في العتبة .

٧ - بنوك دائنة

يتكون هذا البند من حسابات جارية مدينة ممنوحة من عدة بنوك محلية لتمويل نشاط الشركة بسعر فائدة يتراوح ما بين ٦/٤٩ % الى ٧ % وبكفالة الشركة .

٨ - الأرباح المدورة

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٥ أيار ٢٠١٠ الموافقة على توزيع ما نسبته ٢٥ % من القيمة الاسمية للسهم بواقع (٢٥٠) فلس للسهم الواحد أي ما يعادل ٨ مليون دينار .

٩ - مدينون وأرصدة مدينة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دوائر ومؤسسات حكومية - محروقات *
٧٤,٧٨٠,٨٢١	٢٠١,٥٩٧,٨٢٧	عملاء محروقات
١٧,١٠٦,٩٩٥	٢٠,٩١٩,٨٥٥	وزارة المالية
٣٩,٩٧٥,٧٥٥	٤٤,٤٦٦,٠٤٦	مدينون آخرون
٩,٦٢٣,٧٠٢	٢١,١٢٢,٣٢١	ذمم موظفين
١,١٠٤,٤٦٢	٨٥٢,١٤٢	سلف على حساب مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٩٣,٣٩٢	٤١٥,٥٢٣	مجموع المدينون
١٤٣,٠٨٥,١٢٧	٢٨٩,٣٧٣,٧١٤	شيكات برسم التحصيل **
٣٣,٥١٣,٥٨٩	٣٧,٧٠٢,٦٧٠	تأمينات إعتمادات وأوامر شراء
١,٢٠٥,٠٥٣	١٢,٧٨٧,٩٤٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
١,٢٢٦,٥٤٧	١,٦٤٩,١٩٠	أرصدة مدينة أخرى (تأمينات قابلة للاسترداد وغيرها)
٢٠٧,٩١٧	١٧٧,٩٥٨	
١٧٩,٢٣٨,٢٣٣	٣٤١,٦٩١,٤٧٥	ينزل : مخصص الديون المشكك في تحصيلها
(٥,٢٢٠,١١٦)	(٥,٢١٦,٤٧٥)	
١٧٤,٠١٨,١١٧	٣٣٦,٤٧٥,٠٠٠	

* يتألف بند دوائر ومؤسسات حكومية من ديون مطلوبة من المؤسسات والدوائر الحكومية التالية :

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٧,٩٢١,٦٨٠	٢٤,٣٧٥,٠٣٢	الملكية الأردنية
٢٢,٣١٣,٤٣١	٢٦,٢٤٩,٦١٠	القوات المسلحة الأردنية والأجهزة الأمنية الأخرى
١٤٦,٢٨١,٨٨٣	١٢,٥٤٢,٦٥٩	شركة توليد الكهرباء المركزية
٤٤٩,١٥٣	١,٦٤٤,٧٤٠	سلطة المياه
١,٣١٠,٥٣٤	٢,٢٠٧,٣٥٦	وزارة الصحة
٣,٦٠٢,٥٥٩	٢,٢٠١,٢٩٧	مدينة الحسين الطبية
٣٣٤,٧٢٦	٥٤٩,٢٥٦	وزارة الإشغال العامة
٣,٤٧٧,١١٨	٢,٦٩٧,٩٧٥	أمانة عمان الكبرى
٥,٩٠٦,٧٤٣	٢,٣١٢,٨٩٦	مؤسسات حكومية أخرى
٢٠١,٥٩٧,٨٢٧	٧٤,٧٨٠,٨٢١	

** تمتد مدة إستحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية ١٠ تشرين الأول ٢٠١٠ .

١٠ - حصة السهم من ربح الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
دينار
٩,٤٥٦,٩٢٨
٣٢,٠٠٠,٠٠٠
٠/٢٩٦

الربح للفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من ربح الفترة - دينار

١١ - المبيعات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
دينار
١,٥٤٧,٦٨٦,٤٦٩
١٦,٣٤٥,٠٢٥
١٣٧,٢٠٣,٤٧٤
١٦,٧٠٢,٣٢٢
١,٧١٧,٩٣٧,٢٩٠

مبيعات المصفاة والتوزيع
مبيعات مصنع الزيوت
مبيعات تعبئة إسطوانات الغاز
عائدات جهاز النقل

١٢- كلفة المبيعات

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ دينار	زيت خام ومواد تحت التشغيل اول الفترة
٤٢,٥٧٥,٧٦٨	مشتريات زيت خام ومواد اولية مستخدمة في الصناعة
١,٠٩٢,١١١,٨١١	ينزل : زيت خام ومواد تحت التشغيل اخر الفترة
(٥١,٣١٣,٣٢٩)	كلفة المواد المستخدمة في الانتاج
١,٠٨٣,٣٧٤,٢٥٠	مصارييف صناعية
٣٩,٨٢٥,٣٦٨	مجموع كلفة الانتاج
١,١٢٣,١٩٩,٦١٨	يضاف : بضاعة جاهزة اول الفترة
١٠١,٤٣٣,٩٩٠	بضاعة جاهزة مشتراه
٥٣١,٦٦٨,٥٥٧	ينزل : بضاعة جاهزة اخر الفترة
(٧١,٢٠٨,٢٦٩)	دعم المشتقات النفطية المقيد على حساب وزارة المالية
(٥٣,٦٠٥,٩٨١)	يضاف : وزارة المالية - تكرير النفط العراقي
١٣,٧٨٩,٥٩١	تكلفة المبيعات
١,٦٤٥,٢٧٧,٥٠٦	

- بلغ معدل تكلفة برميد النفط الخام للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (٨٠/٣٦ دولار) مقابل (٥٩/٠١ دولار) للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ .

١٣- ضريبة دخل الشركة

- قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠٠٩ وتسديد الضريبة المعلنة في حين قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة للعام ٢٠٠٨ ولم تصدر قرارها بعد . هذا وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي إن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة كافية لأغراض الالتزامات الضريبية .

- بلغت نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة ١٤% إعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٠ مقابل ١٥% عن انعام السابق .

- وفقاً لقانون ضريبة الدخل الجديد النافذ إعتباراً من بداية العام ٢٠١٠ ، تم إستخدام نسبة ١٤% لإحتساب قيمة الضرائب الموجلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ .

١٤- وزارة المالية - تمويل المخزون الإستراتيجي

- أ - يمثل هذا البند التمويل الممنوح للشركة من وزارة المالية لقاء المخزون الاستراتيجي بدون فوائد .

- ب - إنتهت اتفاقية الامتياز مع الحكومة في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بالاتفاق مع الحكومة على ان يتم تقييم المخزون الاستراتيجي وتبئته ككمية وقيمة كما هو بتاريخ إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه تم إظهاره في حساب خارج قائمة المركز المالي بموجب الكميات والأسعار القائمة بذلك التاريخ .

١٥- تسوية الربح المستهدف للفترة

بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم ٢٠٠٩/١٣٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تم الموافقة على كتاب معالي وزير المالية رقم (٢٥٧٤١/٤/١٨) تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ لإنهاء الأمور المالية العالقة بين شركة مصفاة البترول الأردنية وكل من وزارتي المالية والطاقة والثروة المعدنية وذلك بموجب الأسس التالية :

١ - سيتم من خلال آلية تسعير المشتقات النفطية تحقيق ربح سنوي للشركة بمقدار ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع مع مراعاة أن يكون التغير في نفقات الشركة ضمن النسب الطبيعية .

٢ - تستثنى أرباح مصنع الزيوت من الأرباح المشار إليها في البند (١) أعلاه على أن تخضع هذه الأرباح لضريبة الدخل .

٣ - تمنح الشركة مبلغ وقدره (١٠) سنت / برميل من الوفر المتحقق للحكومة كربح إضافي من بدل تكرير النفط العراقي ويحتسب هذا البديل على كمية البراميل المستلمة من قبل الشركة وعلى أن تخضع هذه الأرباح للضريبة .

٤ - الإتفاق ما بين ممثلي الحكومة ورئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة على أي مخصص جديد أو زيادة المخصصات السابقة وأن يتم مراجعتها بشكل ربعي .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ تمت الموافقة على البنود أعلاه لتسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية . فيما يلي تفاصيل تسوية الربح المستهدف للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ :

٣٠ أيلول ٢٠١٠	دينار
أرباح الفترة قبل الضريبة والرسوم	٣٩,٢٢٥,٧٣٦
<u>ينزل : أرباح مصنع الزيوت للفترة بعد الضريبة</u>	(٣,٦٦٨,٦١٧)
حصّة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي للفترة بعد الضريبة	(١٦٣,٣١١)
الربح المستهدف للشركة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠	(٥,٦٢٥,٠٠٠)
ضريبة الدخل للفترة	(١,٨٢٠,٧٦٤)
رسوم الجامعات	(١٠٠,٨٠٧)
المقيد للحكومة للوصول للربح المستهدف	٢٧,٨٤٧,٢٣٧

١٦- التزامات قد تطرأ وارتباطات مالية

١- هنالك التزامات قد تطرأ على الشركة وارتباطات مالية بتاريخ قائمة المركز المالي تفاصيلها كما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	دينار
اعتمادات مستندية وبوالصر	٢٧٨,١٢٠,٨٤٢	٤١٠,٧٨٧,٩٥٧
كفالات بنكية	٤٨٤,٣٣٥	٤٠٥,٧١٧
عقود مشاريع قيد التنفيذ	١٥,٢٠٣,٠٩٢	١,١٩١,٤٥٧

ب - تقدر عدد اسطوانات الغاز لمتداولة بحوالي ٤/٨ مليون اسطوانة وستتحمل الشركة قيمة استبدال الاسطوانات المشطوبة حسب التعليمات الخاصة بذلك ، وتقوم الشركة بتكوين مخصص بشكل تدريجي لقاء الاسطوانات المتوقع شطبها واستبدالها في المستقبل . ويظهر رصيد هذا المخصص ضمن بند دائنون وارصدة دائنة اخرى .

خلال العام ٢٠١٠ تم شطب ما مجموعه ٣,٥٠٦,١٥٦ دينار من رصيد مخصص استبدال اسطوانات الغاز بموجب قرارات لجنة الشطب وموافقة مجلس الإدارة .

ج - بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٦ وخلال فترة الامتياز ، وقع حادث حريق لبخارة غاز ، نتج عنه رفع دعوى قضائية ضد الشركة وقبطان البخارة من ورثة المتوفين الاربعة ومن مؤسسة الموانئ والقوات المسلحة الأردنية ضد مالك البخارة والشركة للمطالبة بالتعويضات لدى محكمة بداية العقبة حيث صدرت حكمها في ١١ آذار ٢٠٠٩ بأدانة الطرفين وحجز البخارة ومنعها من السفر ، وتم استئناف قرار الحكم لدى محكمة الاستئناف معان والتي أصدرت حكمها بتاريخ أول حزيران ٢٠٠٩ بتأييد الحكم الصادر عن محكمة البداية و الذي أصبح قطعيًا ، هذا وأقام مالك البخارة دعوى تحكيم في لندن بمطالبة الشركة بمبلغ ٢٨ مليون دولار أمريكي للتعويض وقامت الشركة بتقديم دفعاتها بعدم وجود اتفاق تحكيم وعدم الإختصاص تباعاً ، كما أقام مالك البخارة دعوى حجز تحفظي بحري أمام محكمة جنوب نيويورك ، هذا وقامت الشركة بتوكيل مكاتب قانونية عالمية في كل من نيويورك ولندن لمتابعة قضية الحجز وقضية التحكيم نجم عنها رفع الحجز على أموال الشركة في نيويورك وعليه عادت المحكومة أعلاه والغت قرار الحجز السابق بتاريخ ١٩ تشرين الأول ٢٠٠٩ ، هذا وتم نهاية العام ٢٠٠٩ وقف قضية التحكيم في لندن بناءً على موافقة الطرفين لوجود مفاوضات قائمة لغايات الوصول لتسوية نهائية .

هذا وفي ضوء المعطيات أعلاه وبعد الاطلاع على آراء المستشارين القانونيين تعتقد ادارة الشركة بأنه لا حاجة لأخذ مخصصات إضافية في القوائم المالية لهذه القضية .

- هنالك قضايا أخرى مقامة على الشركة لدى المحاكم للمطالبة بمبالغ تقدر بحوالي ٢,٩١٧,٦٩٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ ، علماً بان بعض القضايا من سنوات سابقة مقامة على الحكومة والشركة معاً . تم تقدير الالتزامات التي يمكن ان تترتب على الشركة من القضايا القائمة وتم اخذ المخصصات اللازمة لها ضمن بند دائنون وارصدة دائنة اخرى ، وبإرأي ادارة الشركة والمستشار القانوني فإن المخصصات المأخوذة كافية لمواجهة أي التزامات مستقبلية .

١٧ - أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات علاقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٦,٣٠٨,٩٠٥	٧٢,٣١٣,٢٨٣	وزارة المالية (مدين)
١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي
٥,٧٢٨,٦٣٣	١٩,٣٢٨,٣٢٧	وزارة المالية -- تكرير النفط العراقي (دائن)
٣١,٤٦٠,٧١٤	٢١,٩١٦,٨٣٧	وزارة المالية -- فرق تسعير المشتقات النفطية
-	١٦,٤٤٤,٧٣٧	وزارة الطاقة والثروة المعدنية -- أمانات إنشاء خزانات بديلة

للتسعة أشهر المنتهية

في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

دينار

٥٣,٦٥,٩٨١

وزارة المالية - دعم المحروقات

وزارة المالية - تسوية الربح المستهدف

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٢٧,٨٤٧,٢٣٧

٤٣,٤٥٦,١٢٣

١٦,٤٤٤,٧٣٧

١٣,٧٨٩,٥٩١

وزارة المالية - فرق تسعير المشتقات النفطية

وزارة الطاقة والثروة المعدنية - أمانات إنشاء خزانات بديلة

وزارة المالية - تكرير النفط اعراقي

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الاخرى للادارة التنفيذية العليا وأعضاء مجلس الادارة

ما مجموعه ٢٣٩,٨٣٨ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ .

١٨ - إتفاقية التسوية مع الحكومة حول إنهاء امتياز شركة مصفاة البترول الأردنية

في ضوء انتهاء امتياز شركة مصفاة البترول الأردنية وضرورة اجراء تسوية لجميع المواضيع المتعلقة بانتهاء الامتياز بما فيها التسوية المالية وتحديد مستقبل عمل شركة مصفاة البترول الأردنية بعد انتهاء الامتياز ، وعلى ضوء كتاب دولة رئيس الوزراء رقم ١٨٣٣/١١/٥٨ تاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٨ بان يتم اجراء المفاوضات المتعلقة بانتهاء الامتياز ، قامت شركة مصفاة البترول الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بتوقيع إتفاقية تسوية مع الحكومة حول إنهاء إتفاقية الإمتياز بيانها كما يلي :

أ - منح شركة مصفاة البترول الأردنية جزءاً من نشاط التوزيع (شركة من شركات التوزيع الأربع التي سيتم ترخيصها) بما لا يقل عن ٢٥% من السوق وبحيث تكون هذه الشركة منفصلة عن شركة مصفاة البترول الأردنية ومملوكة لها وان ينطبق عليها كافة الشروط التي ستطبق على شركات التوزيع الثلاث الأخرى وبموجب إتفاقية ترخيص لهذه الغاية وان تشمل موجودات هذه الشركة محطات المحروقات التي تملكها شركة مصفاة البترول الأردنية وعددها (٥) محطات .

ب - إنشاء شركة لوجستية واحدة في المملكة تكون حصة الحكومة في هذه الشركة ٥١% وتكون حصة شركة مصفاة البترول الأردنية فيها ٤٩% عند تأسيسها بحيث تعمل على أساس نظام حرية الاستخدام للمرافق اللوجستية (لا يحق لهذه الشركة الاتجار بالمشتقات النفطية أو استيرادها) وتلتزم الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية ببيع جزء من حصتها في هذه الشركة وفقاً لبرنامج الحكومة في إعادة هيكلة القطاع النفطي وفتحه للمنافسة وفصل وتقييم الموجودات وفقاً للآطار التالي :

١ - تلتزم شركة مصفاة البترول الأردنية ببيع ٢٩% من رأس مال الشركة اللوجستية للمشغل (القطاع الخاص) لتصبح حصتها ٢٠% من رأس مال الشركة اللوجستية وتلتزم الحكومة ببيع ٣١% من رأس مال الشركة اللوجستية للمشغل لتصبح حصتها ٢٠% من رأس مال الشركة اللوجستية بحيث تصبح حصة المشغل ٦٠% من رأس مال الشركة اللوجستية .

٢ - يتم فصل جميع مرافق وموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية في الموقع الجديد في العقبة / المنطقة الجنوبية والمقامة على أرض بمساحة حوالي (٢٥١,٨٢٠) دونم والموجرة لشركة مصفاة البترول الأردنية من قبل سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / شركة تطوير العقبة وفصل جميع مرافق وموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية في مطار الملكة علياء الدولي ومطار الملك حسين الدولي ومطار ماركا المدني عن مرافق وموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية واعتبار هذه المرافق والموجودات في العقبة وفي المطارات جزءاً من مرافق وموجودات الشركة اللوجستية .

٣ - تقيد على الحكومة لشركة مصفاة البترول الأردنية ما يعادل ٥١% من قيمة الموجودات اللوجستية التي يتم نقلها للشركة اللوجستية والمبينة في البند (٢) أعلاه وتعتبر هذه القيمة حصة الحكومة في رأس مال الشركة اللوجستية عند تأسيسها .

٤ - يتم بيع الحصص المشار إليها في البند (١) أعلاه بما فيها خيار بيع حصة الحكومة المتبقية وفقاً لبرنامج الحكومة في إعادة هيكلة القطاع النفطي وتأسيس وترخيص الشركة اللوجستية وتلتزم شركة مصفاة البترول الأردنية ببيع حصتها المشار إليها في البند (١) أعلاه والبالغة ٢٩% من رأس مال الشركة اللوجستية بالتزامن مع قيام الحكومة ببيع حصتها البالغة ٣١% من رأس مال الشركة اللوجستية من خلال العطاء التنافسي الذي ستطرحه الحكومة لبيع ما نسبته ٦٠% للمشغل (المشتري الجديد من القطاع الخاص) وعلى أن تتقاضى كل من الحكومة وشركة المصفاة قيمة الحصة التي يتم بيعها والعائدة لها وفقاً لقيمة البيع للمشغل (القطاع الخاص) .

٥ - تلتزم الحكومة وشركة المصفاة بكافة متطلبات تأسيس الشركة اللوجستية ومهامها وسيكون من مهام الشركة اللوجستية تأمين السعات التخزينية المستقبلية لخدمة شركات التوزيع في كافة مناطق المملكة طيلة فترة ترخيصها وكذلك تأمين السعات التخزينية اللازمة للمخزون الاستراتيجي .

٦ - تعتبر الشركة اللوجستية الخلف القانوني لشركة مصفاة البترول الأردنية فيما يتعلق بالحقوق والالتزامات المترتبة على العطاءات التي يجري تنفيذها والمتعلقة بالمرافق المشار إليها في البند (٢) أعلاه وتقيد على الحكومة لشركة مصفاة البترول الأردنية ما يعادل (٥١%) من قيمة هذه العطاءات وتقيد ٤٩% من قيمة هذه العطاءات على شركة مصفاة البترول الأردنية .

٧ - يتم تسوية أوضاع وحقوق الموظفين العاملين في هذه المرافق وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها بهذا الخصوص .

ج - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية للمنشآت والمرافق والمعدات وملحقاتها الموجودة في منشآت شركة مصفاة البترول الأردنية في منطقة العقبة / الموقع القديم / رصيف الفوسفات ويترك لشركة المصفاة معالجة موضوع طلب سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / شركة تطوير العقبة المتعلق بتملك الموقع وما عليه من منشآت ، حيث طالبت سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة بموجب كتابها رقم ظ ب / ب / ١١٨٧٠ تاريخ ١ تموز ٢٠٠٧ الموجة لدولة رئيس الوزراء باعادة النظر بقرار مجلس الوزراء الموقر ذات العلاقة بتملك هذه المرافق لغايات بيعها للشركة اللوجستية وذلك لتمكين شركة تطوير العقبة من نقل مرافق ومعدات الميناء الرئيسي الى موقعها الجديد في منطقة الساحل الجنوبي . وعلى ان تقوم شركة مصفاة البترول الأردنية بإدارة هذه المرفق وفقاً لنظام حرية الاستخدام لتمكين شركات التوزيع من تزويد البواخر بالوقود ولحين قيام الشركة اللوجستية بتوفير مرافق جديدة لتمكين شركات التوزيع من تزويد البواخر بالوقود .

د - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية لمرافق تحميل المشتقات النفطية في موقع المصفاة في الزرقاء لانه يتعذر فصل هذه المرافق لاسباب فنية وعلى ان تقوم شركة المصفاة بإدارة هذه المرافق وفقاً لنظام حرية الاستخدام ولفترة انتقالية مع اجراء ما يلزم من تحسينات وتحديث لهذه المرافق بما يتوافق مع المتطلبات العالمية ولحين تمكين الشركة اللوجستية من بناء مرافق التحميل الخاصة بها ويقتصر عمل هذه المرافق بعد انتهاء الفترة الانتقالية لاغراض شركة مصفاة البترول الأردنية .

هـ - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية لمرافق تعبئة الغاز البترولي المسال في الزرقاء وعمان واربد على ان يتم تأسيس شركة مستقلة عن شركة مصفاة البترول الأردنية ومملوكة لها لتدير هذه المرافق ، وللحكومة الحق بفتح سوق الغاز البترولي المسال للمنافسة اعتباراً من تاريخ انتهاء الامتياز .

و - ان تقوم شركة مصفاة البترول الأردنية بتوفير السعات التخزينية الزائدة عن حاجتها في موقع الزرقاء لصالح الشركة اللوجستية على أسس تجارية ولفترة انتقالية ولحين قيام الشركة اللوجستية بإنشاء مرافق التخزين والتحميل الخاصة بها .

ز - ان تستمر شركة مصفاة البترول الأردنية بتخزين مادة النفط الخام العائدة لها في الخزانات ذوات الأرقام (٧٠ ، ١٥ ، ٧١) والبالغ سعتها حوالي (٦٨) ألف طن والمخصصة لتخزين النفط الخام في موقع شركة مصفاة البترول الأردنية (الموقع الجديد في العقبة) والذي ستؤول مرافقه وموجوداته الى الشركة اللوجستية دون قيامها بدفع أي كلفة إضافية غير الكلفة الحالية المقدرة بحوالي ١,٥ دينار / طن / شهر مقابل استخدام الخزانات المشار اليها أعلاه الى الشركة اللوجستية . وتستمر المصفاة باستخدام هذه الخزانات ضمن هذا الترتيب ولحين توفير السعات التخزينية البديلة من قبل شركة تطوير العقبة / مشروع الميناء النفطي المتكامل .

ح - الموافقة على التسوية المالية للمواضيع المتعلقة بانتهاء الامتياز وفقاً لتقرير الخبير المالي والذي تم تكليفه من قبل الحكومة وكما يلي :

البديهي	الوضوح مع النهاية
رصيد ما تم اقتطاعه من الأرباح لحساب الاحتياطي الاجباري والبالغ ١,٣٨٣ مليون دينار	حق الحكومة
قيمة التعبير المتراكم في قيمة الاستثمارات (الأسهم)	حق الحكومة وتحدد القيمة بتاريخ انتهاء الامتياز
قيمة الفائدة المدفوعة على القرض التجسيري البالغ (٣٠) مليون دينار	التوافق حول ابقاءها لشركة مصفاة البترول الأردنية
قيمة الارباح الموزعة (١٦%) على الفرق ما بين رأس المال البالغ (٣٢) مليون دينار ورأس المال المدفوع فعلاً البالغ (٣٠,٥٦٦) مليون دينار للفترة من عام (١٩٨١ - ٢٠٠٧)	التوافق حول ابقائها لشركة مصفاة البترول الأردنية
المخزون الاستراتيجي	حق الحكومة وحسب التقييم الفعلي بتاريخ انتهاء الامتياز
المخزون التشغيلي	حق الحكومة تقيمه بالاسعار السائدة المستندة الى الاسعار العالمية بتاريخ انتهاء الامتياز
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	يسترد للحكومة ما تحصله المصفاة من هذه الديون
مخصص تعويض نهاية الخدمة	يخصص للموظفين في الشركة الذين سوف يتم نقلهم الى الشركات الأخرى
مخصص إجازات الموظفين	يخصص للموظفين في الشركة الذين سوف يتم نقلهم الى الشركات الأخرى
مخصص اسطوانات الغاز	سيكون من حق من سيتحمل التزامات استبدال اسطوانات الغاز للمواطنين
مخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة	ان يتم عمل دراسة مستقلة لتقييم مخزون المواد التالفة وبطيئة الحركة واسترداد الفرق للحكومة
المشاريع الرأسمالية	التوافق حول ابقائها لشركة مصفاة البترول الأردنية

المبالغ أعلاه قدرت في ضوء وتاريخ ما تضمنه التقرير المالي في حين سوف يتم اعتماد المبالغ النهائية للبند أعلاه وفق القوائم المالية لشركة مصفاة البترول الأردنية عند انتهاء الامتياز وتتم التسوية المالية النهائية على أساسها .

ط - قيام شركة مصفاة البترول الأردنية بنأمين حاجة المملكة من المشتقات النفطية ولحين مباشرة الشركة اللوجستية وشركات التوزيع وشركات الغاز البترولي المسال الجديدة أعمالها وفقاً "لاتفاقية خدمات استيراد وتخزين وتأمين وتوزيع المشتقات النفطية".

ي - إلزام شركات التوزيع / اتسويق بشراء ما نسبته ٧٥% من انتاج المصفاة من المشتقات النفطية الخفيفة وحصر بيع مادة زيت الوقود للسوق المحلي بشركة مصفاة البترول الأردنية وحتى استكمال مشروع توسعتها وتشغيله تجارياً وبعد أقصى نهاية عام ٢٠١١ قابلة للتمديد لمدة عام بمرافقة الفريقين . ويعتبر ذلك لاغياً في حال عدم قيام المصفاة باستكمال برنامجها للمباشرة في تنفيذ مشروع التوسعة من خلال استقطاب شريك استراتيجي و/أو شريك مالي و/أو زيادة رأس المال وبعد أقصى تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ أو أي تمديد يتفق عليه الطرفين .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٢٦٣٤/١/١١/٥٨ تاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ تم الموافقة على ما يلي :

١ - الموافقة على إتفاقية التسوية الموقعة بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بين ممثلي الحكومة (معالي وزير المالية ومعالي وزير الطاقة والثروة المعدنية) وممثل شركة مصفاة البترول الأردنية (معالي رئيس مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية) حول إنهاء إمتياز شركة مصفاة البترول الأردنية بما فيها التسوية المالية التي تضمنتها هذه الإتفاقية .

٢ - الموافقة على إتفاقية خدمات إستيراد وتخزين وتأمين وتوزيع المشتقات النفطية الموقعة بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بين ممثل الحكومة (معالي وزير الطاقة والثروة المعدنية) وممثل شركة مصفاة البترول الأردنية (معالي رئيس مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية) .

٣ - العمل بالإتفاقيات المشار إليها أعلاه إعتباراً من تاريخ إنتهاء الإمتياز وتعتبر هذه الإتفاقيات ملغاة في حال عدم موافقة الهيئة العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية عليها ويعتبر قرار مجلس الوزراء رقم (٤٤٨٧) تاريخ ٥ حزيران ٢٠٠٧ قراراً نافذاً لفصل وتملك المرافق اللوجستية والتوزيع والغاز البترولي المسال والعائدة لشركة مصفاة البترول الأردنية ونقل موجوداتها إلى الشركات الجديدة التي سيتم ترخيصها ضمن خطة الحكومة لإعادة هيكلة القطاع النفطي .

٤ - إستكمال الإجراءات اللازمة لتوقيع إتفاقية ترخيص مع شركة مصفاة البترول الأردنية على ضوء التسوية أعلاه .

هذا وبموجب قرار الهيئة العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، تقرر الموافقة على ما يلي :

أ - الموافقة على إتفاقية التسوية مع الحكومة حول إنتهاء الامتياز بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ .

ب - الموافقة على فصل نشاطات الشركة بتأسيس شركات مملوكة كلياً أو جزئياً من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية ، مع تفويض مجلس الادارة بالقيام بكل ما يلزم لاجراء ذلك .

ج - الموافقة على تعديل النظام الداخلي للشركة بما يتلاءم مع الوضع القانوني للشركة في ظل انتهاء الامتيز .

هذا وقامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ بتأسيس شركتين تابعتين مملوكتين بالكامل من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية و هما الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال والشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية ، تمهيداً لفصل نشاطي تعبئة الغاز وصناعة الزيوت المعدنية ، علماً بأن هاتين الشركتين لم تمارس أي نشاط تجاري بعد ، ولا تزال الشركة بصدد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة الأخرى .

١٩- صندوق العجز والوفاء

تقدر التزامات الشركة تجاه صندوق العجز والوفاء والتعويض بمبلغ ٢٥,٦٢٧,٧٠٧ دينار وذلك على افتراض انتهاء خدمات كافة المستخدمين في الشركة من الخدمة مرة واحدة . هذا وتم خلال العام ٢٠٠٧ تحويل مبالغ بالصافي للصندوق بقيمة ٦,١١٦,٩٣١ دينار ، وعليه أصبح الرصيد المطلوب لصندوق العجز والوفاء ١٤,٦٠٤,٢١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ . هذا وبموجب قرار مجلس الإدارة رقم (١٣٢) تاريخ ٩ أيلول ٢٠٠٨ تم الموافقة على الاقتراض من صندوق العجز والوفاء مبلغ ٣ مليون دينار ونسبة فائدة ٧/٥ % وعليه أصبح رصيد المبلغ المطلوب للصندوق ١٧,٨٢٢,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ، كما تم بموجب قرار مجلس الادارة رقم (٧) تاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٩ الموافقة على تعديل نظام صندوق العجز والوفاء بزيادة مقدارها ١٠٠ دينار لكل شريحة تم اثباتها كاللزام اتجاه الصندوق وعليه أصبح رصيد المبلغ المطلوب للصندوق ٢٢,٧١٥,٢٤٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ ، علماً بأنه قد تم اظهار موجودات ومطلوبات الصندوق والبالغة ٢٥,٦٢٧,٧٠٧ دينار كبنود خارج قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز.

يوجد للصندوق نظام خاص يقوم بموجبه مستخدمو الشركة ومنذ تأسيس الصندوق عام ١٩٨٧ بالمساهمة في تمويل هذا الصندوق عن طريق اشتراكات شهرية ، بينما تقوم الشركة بتسديد ما يستحق من مبالغ بموجب نظام الصندوق بحيث تتحمل أي عجز قد يحصل عند تسديد هذه المستحقات سنوياً .

٢٠- التوزيع القطاعي والجغرافي
معلومات عن قطاعات الأعمال :

- يتم تنظيم الشركة لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية .
- التكرير : يقوم هذا القطاع بفصل مكونات الزيت الخام المستورد الى مجموعة من المشتقات النفطية المختلفة ، وفقاً للمواصفات العالمية .
- التوزيع : يشكل التوزيع حلقة الوصل بين نشاطي الإنتاج والتكرير داخل الشركة من جهة ، وبين كافة العملاء في مناطق المملكة المختلفة من جهة أخرى ، فهو المسؤول عن تلبية كافة طلبات العملاء من منتجات الشركة من المشتقات النفطية والغاز .
- صناعة الزيوت المعدنية : يشمل هذا القطاع تصنيع وإنتاج العديد من أنواع الزيوت المعدنية المطلوبة في السوق المحلي .
- صناعة وتعبئة الغاز المسال : يشمل هذا القطاع تصنيع وإصلاح وصيانة أسطوانات الغاز .

إن جميع موجودات ومطلوبات وعمليات الشركة هي داخل المملكة الأردنية الهاشمية .

وفيما يلي معلومات عن أعمال الشركة موزعة حسب الأنشطة :

المجموع		أخرى	جهاز النقل	صناعة وتعبئة الغاز المسال	صناعة الزيوت المعدنية	التكرير والتوزيع	ربح الفترة قبل الضريبة
٣٠ أيلول ٢٠١٠	دينار						
١١,٢٧٧,٦٩٢	دينار	٥٥,٣١٩	١٥٣,٩٩٨	٢,٨٧٨,١٦٣	٤,٢٦٥,٨٣٣	٣,٩٢٤,٣٧٩	
المجموع		أخرى	جهاز النقل	صناعة وتعبئة الغاز المسال	صناعة الزيوت المعدنية	التكرير والتوزيع	معلومات أخرى
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠						
٥٣٨,٢٤٠,٥٨٢	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	اجمالي موجودات القطاع
٤٦٨,٧٢٦,٣٤١	٦٤٥,٩٤٧,٢٣٤	٨,٤٥٩,١٤٢	٣,٣٨٣,٥٨٤	٣,٩٩٤,٩٤٥	٢٨,٢٩٢,٨١٣	٦٠١,٨١٦,٧٥٠	اجمالي مطلوبات القطاع
	٥٧٥,١٧٠,٤٤٧	-	-	١,١٢٢,٥٢٣	١٢,٩٣١,٧٢٢	٥٦١,١١٦,٢٠٢	

٢١- خطة التوسعة المستقبلية

أقر مجلس الإدارة المرحلة الرابعة للتوسعة والتي تقدر كلفتها بحوالي مليار دولار أمريكي لاستمرار الشركة واستدراج عروض من شريك استراتيجي لتمويل هذا المشروع . هذا وتم خلال العام ٢٠٠٨ استلام عرضين من ائتلافين وقد كانت العروض مشروطة بالحصول على استيازات معينة من الحكومة ولكن الحكومة لم توافق على هذه الشروط لتعارضها مع استراتيجية الحكومة لتحرير قطاع الطاقة مما أدى لانسحاب أعضاء مهمين من الائتلافين وبالتالي قرر مجلس إدارة الشركة ابلاغ الائتلافين بإنهاء المفاوضات من أجل فتح المجال لمستثمرين آخرين أبدوا رغبتهم بالدخول كشريك اضافية الى انه قد تم وضع خطة بديلة من أجل تنفيذ مشروع التوسعة عن طريق رفع راس المال ذاتياً وتأمين التمويل اللازم في حال عدم التمكن من إستقطاب الشريك الاستراتيجي ، هذا وتم بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠٩ توقيع مذكرة تفاهم مع مستثمر مهتم بالدخول كشريك إستراتيجي للشركة ولمدة ثلاثة شهور يقوم خلالها بدراسة وضع الشركة والتباحث مع الحكومة بهذا الخصوص تمهيداً لتقديم عرضه المالي والفني . هذا واستلمت الشركة بتاريخ ٢ تموز ٢٠٠٩ عرض مالي وفني وقانوني من المستثمر أعلاه وذلك ضمن المهلة الممنوحة حسب مذكرة التفاهم والتي تم توقيعها بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠٩ ، وقد اشتمل عرضه على رفع الطاقة التكريرية للمصفاة إلى ١٥٠ ألف برميل يومياً وتقدر كلفة المشروع بمبلغ ٢/١ مليار دولار وسيتم تمويل مشروع التوسعة عن طريق اكتتاب المستثمر في أسهم جديدة للشركة وكذلك عن طريق الحصول على التمويل اللازم من مصادر التمويل العالمية والمحلية . كما تضمن العرض على مجموعة من الطلبات من الحكومة لإنجاح تنفيذ مشروع التوسع الرابع وتأمين التمويل اللازم له ، حيث قرر مجلس الإدارة عدم قبول هذا العرض في ضوء صدور قرار مجلس الوزراء رقم (٥٩٥٤) تاريخ أول أيلول ٢٠٠٩ المتضمن الموافقة لشركة مصفاة البترول على دعوة جميع الشركات التي تقدمت بعروضها والتي أبدت إهتمامها للشراكة الإستراتيجية مع شركة مصفاة البترول لتنفيذ مشروع التوسعة الرابع على أساس وجود فترة حصرية مدتها كحد أقصى ١٥ سنة منها ٥ سنوات لتنفيذ مشروع توسعة المصفاة ويليها ١٠ سنوات حصرية بعد تنفيذ مشروع التوسعة الرابع وعلى أن يتم منح هذه الحصرية بموجب الاتفاقية التي ستتم بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية وفق الشروط والأسس التي سيتم الاتفاق عليها في حينه وذلك حتى تتمكن الشركة من مفاوضات وإستقطاب المستثمرين المهتمين على هذا الأساس . وبناءً عليه قام المستشار المالي "سي تي جروب" بإرسال رسائل إبداء إهتمام لاثنين عشر مستثمراً لتأكيد إهتمامهم بالدخول كشريك إستراتيجي وبإنتظار إستلام ردودهم النهائية بتاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٩ . وتم تمديد الموعد حتى ٢٧ تشرين الثاني ٢٠٠٩ نظراً لعدم كفاية المدة بناءً على طلب المستثمرين وبتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٩ قرر مجلس الوزراء تعليق العمل بالقرار رقم (٥٩٥٤) وتشكيل لجنة وزارية لدراسة الإجراءات التي قامت بها المصفاة لإستقطاب الشريك وشروط منح الحصرية ، وقامت اللجنة الوزارية بتعيين مستشار مالي وقانوني وفني من أجل تقديم الإستشارة لوزارتي المالية والطاقة بخصوص بنود اتفاقية الحصرية والتفاوض حولها .

هذا وقرر مجلس الوزراء الموقر في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١٠ إعادة العمل ببرنامج لحكومة الخاص بإعادة هيكلة القطاع النفطي المنبثق عن الإستراتيجية الشاملة لقطاع الطاقة (٢٠٠٧ - ٢٠٢٠) والموافقة على ما يلي :

١ - قيام شركة مصفاة البترول الأردنية بكافة الإجراءات التي تراها مناسبة والمتعلقة بتنفيذ مشروع التوسع الرابع وترك الحرية لها لتحديد التركيبة المثلى لمشروعها وطريقة تمويله وفقاً لإتفاقية ترخيص تُعد لهذه الغاية .

٢ - إعادة العمل بعتاء هيكلة السوق النفطي الخاص بإملاك وتشغيل الشركات التسويقية والمشاركة بإملاك وتشغيل الشركة اللوجستية والذي تم تعليقه بموجب قرار مجلس الوزراء الموقر المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ ٦ تشرين الأول ٢٠٠٩ على أن يتم إعادة طرح العطاء حسب الأصول .

علماً بأن الشركة قد قامت، خلال العام ٢٠١٠ بتحديث الدراسة الفنية لمشروع التوسعة متضمناً عدة بدائل وذلك اعتماداً على مدى توفر التمويل اللازم للبدائل المختلفة ، كما تم خلال شهر أيلول ٢٠١٠ مخاطبة عدد من الشركات المالية لمعرفة مدى اهتمامها للعمل كمستشار مالي لمشروع التوسعة للشركة .

٢٢- أرقام المقارنة

لم يتم إظهار أرقام المقارنة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ لقوائم الدخل والدخل الشامل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة كون أن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ هي أول قوائم مالية مرحلية موحدة موجزة تصدر عن الشركة لتلك الفترة بعد تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية المعدة على أساس ربح سنوي مستهدف للشركة بمبلغ ٧/٥ مليون دينار قبل الضريبة بالإضافة لأرباح مصنع الزيوت وحصصة الشركة من الوفرة المتحقق من تكرير النفط العراقي بعد الضريبة .